

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH LAI CHÂU**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 15/2020/HS-PT  
Ngày 13-7-2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH LAI CHÂU**

***- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Xuân Hoà

*Các thẩm phán:* Ông Bùi Ngọc Bính

Ông Trần Văn Thái

***- Thư ký phiên tòa:*** Bà Nguyễn Thị Hải - Thư ký

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu tham gia phiên tòa:***

Ông Đào Khánh Thiện - Kiểm sát viên

Trong ngày 13 tháng 7 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lai Châu xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 15/2020/TLPT-HS ngày 03 tháng 6 năm 2020 đối với bị cáo Chèo Tả M do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 20/2020/HS-ST ngày 28 tháng 4 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu.

***- Bị cáo có kháng cáo:***

CHÈO TẢ M, sinh năm 1964 tại huyện P, tỉnh L.

Nơi ĐKNKTT và chỗ ở hiện nay: bản C, xã S, huyện P, tỉnh L; nghề nghiệp: làm ruộng; trình độ văn hóa: không biết chữ; dân tộc: Dao; giới tính: nữ; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Chèo Phủ L (đã chết) và bà Chèo Tả M (đã chết); có chồng là Tần Chấn S (đã chết) và có 03 con, con lớn nhất sinh năm 1981, con nhỏ nhất sinh năm 1987; tiền án: ngày 19/10/2011 bị TAND huyện P, tỉnh L phạt 08 năm tù về tội Mua bán trái phép chất ma túy và đến ngày 24/5/2017 chấp hành xong hình phạt; tiền sự: không có.

Bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 26/11/2019 đến ngày 05/12/2019, hiện đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn là Cấm đi khỏi nơi cư trú; bị cáo có mặt tại phiên tòa.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 26/10/2019, Chèo Tả M đến chợ S, thành phố L, tỉnh L để mua thuốc trị bệnh dịch tả lợn của gia đình. Tại đây, M gặp và mua của người đàn ông không rõ nhân thân, lai lịch 01 gói Heroine với giá 100.000 đồng với mục đích mang về tiêm chữa bệnh cho lợn. Khi về đến nhà ở bản C, xã S, huyện P, tỉnh L, M lấy gói Heroine vừa mua được chia thành 02 phần gói trong 02 mảnh nilon và cất giấu trong khăn đội đầu để chữa bệnh dịch tả lợn. Đến ngày 26/11/2019, khi M đang ở nhà thì bị Công an huyện P phát hiện và bắt quả tang, thu giữ số Heroine trên.

Quá trình điều tra đã cân tịnh trọng lượng, tiến hành giám định và xác định: 02 gói ma túy thu giữ của M có tổng khối lượng 0,49 gam đều là ma túy, loại: Heroine (kết luận giám định số 502/GĐ-KTHS ngày 01/12/2019 của phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lai Châu).

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 20/2020/HS-ST ngày 28 tháng 4 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện P, tỉnh Lai châu, đã quyết định:

Tuyên bố bị cáo Chèo Tả M phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; Điều 38; Điều 47; Điều 50; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật hình sự, xử phạt: Chèo Tả M 02 năm 06 tháng tù, được khấu trừ đi thời hạn tạm giữ từ ngày 26/11/2019 đến ngày 05/12/2019. Thời hạn tù tính từ ngày vào trại chấp hành hình phạt tù.

Ngoài ra bản án còn tuyên về phần xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 11 tháng 5 năm 2020 bị cáo Chèo Tả M kháng cáo với nội dung xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo vẫn giữ nguyên kháng cáo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu trình bày quan điểm về giải quyết vụ án và đề nghị Hội đồng xét xử ngoài việc áp dụng các tình tiết giảm nhẹ và tăng nặng trách nhiệm hình sự như Tòa án cấp sơ thẩm đã quyết định đối với bị cáo cần áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo theo điểm t khoản 1 Điều 51/BLHS (tích cực giúp đỡ cơ quan điều tra trong việc khám phá, điều tra một số vụ án xảy ra trên địa bàn).

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Với mục đích mua ma túy về để chữa bệnh dịch tả lợn nên ngày 26/10/2019 tại chợ S, thành phố L, tỉnh L, Chèo Tả M đã mua của người đàn ông không rõ

nhân thân, lai lịch 01 gói Heroine có khối lượng 0,49 gam với giá 100.000 đồng. Sau đó, M mang về nhà ở bản C, xã S, huyện P, tỉnh L, M cất dấu số Heroine trên trong khăn đội đầu. Đến ngày 26/11/2019, khi M đang ở nhà thì bị Công an huyện P phát hiện và bắt quả tang, thu giữ toàn bộ số Heroine trên.

Như vậy, hành vi cất dấu bất hợp pháp 0,49 gam Heroine nhằm chữa bệnh dịch tả lợn cho gia súc của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” được quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự.

Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội của bị cáo để đi đến quy kết tội danh, điều luật áp dụng, các tình tiết tăng nặng và giảm nhẹ trách nhiệm hình sự (bao gồm: tái phạm; thật thà khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo là người dân tộc thiểu số, không được học hành, sinh sống ở vùng sâu vùng xa có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn nên nhận thức pháp luật có phần hạn chế) để quyết định hình phạt đối với các bị cáo là hoàn toàn có căn cứ.

Tuy nhiên, trong quá trình chuẩn bị xét xử phúc thẩm, cơ quan điều tra công an huyện P đã cung cấp văn bản xác nhận việc Chèo Tả M đã tích cực giúp đỡ cơ quan điều tra trong việc khám phá, điều tra một số vụ án xảy ra trên địa bàn (Công văn số 18/CV, ngày 28/6/2020). Đây là tình tiết giảm nhẹ mới xuất hiện trong giai đoạn xét xử phúc thẩm cần được xem xét và chấp nhận. Do vậy, Tòa án cấp phúc thẩm cần áp dụng thêm điểm t khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự đối với bị cáo.

[2] Trên cơ sở tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết tăng nặng và giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, xét thấy đề động viên khuyến khích người phạm tội tích cực giúp đỡ cơ quan chức năng trong việc khám phá, điều tra các hành vi phạm tội khác nên cần giảm một phần hình phạt cho bị cáo vừa đủ sức giáo dục, cải tạo bị cáo thành người có ích cho xã hội và vừa để răn đe, phòng ngừa chung.

[3] Do kháng cáo được chấp nhận và bị cáo là người dân tộc thiểu số sinh sống tại địa bàn có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn nên các bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[4] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật tố tụng hình sự.

1. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo về phần quyết định hình phạt và sửa bản án sơ thẩm số 20/2020/HS-ST ngày 28 tháng 4 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện P, tỉnh Lai Châu, cụ thể như sau:

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; Điều 38; Điều 50; điểm s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật hình sự, xử phạt: bị cáo Chèo Tả M 01 năm 06 tháng tù, được khấu trừ đi thời hạn tạm giữ từ ngày 26/11/2019 đến ngày 05/12/2019, còn phải chấp hành 01 năm 05 tháng 21 ngày tù, thời hạn tù tính từ ngày vào trại chấp hành hình phạt tù.

2. Bị cáo Chèo Tả M không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- VKSND tỉnh;
- Tòa án, Viện kiểm sát, Công an và Chi Cục THADS H.P;
- Sở Tư pháp Lai Châu (P.Lý lịch tư pháp);
- Bị cáo;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Xuân Hoà**